

# Laatste wilsbeschikking van

geboren te S. J. A. Ecury, alias H. J. E. Ernst.  
Oranjestad, te Filburg  
(ARUBA N.W.I.) Bredaseweg 268.  
p 28-4-'22.

te Den Haag.

v. Bylandtsstraat 82.

geboren te  
Willemstad  
(CURAÇAO N.W.I.)  
p 29-1-'18.

L.S.

Ondergetekende, rekening houdende met de mogelijkheid van overlijden in verband met zijn werk, verzoekt bij deze het volgende:

- 1<sup>o</sup> Zijn lijk t.z.t. op Arubaanse bodem over te brengen en daar begraven laten door nabestaanden.
- 2<sup>o</sup> ~~Al~~ zijn persoonlijke eigendommen, welke zich in Filburg bevinden overdoen aan zijn bruer R.N.D. Ecury, thans woonachtig te Heerlen (R), Laan v. Hövell t. Westerflie 4, behalve alle correspondentie, welke moet worden overgedragen aan den heer L. A. J. de Ranney, Mariëngaarde, Filburg, met het verzoek dat te vernietigen, wat ~~hem~~ volgens zijn oordeel vernietigd moet worden. Dhr. de Ranney bevindt zich momenteel vermoedelijk nog steeds in politieke gevangenschap. Mocht hij er niet meer zijn (niet meer in leven) dan graag bovengenoemde correspondentie aan mijn zuster Elva T. M. Ecury thans woonachtig Juliana v. Stolberglaan N<sup>o</sup> 5 te Den Haag, met hetzelfde verzoek als aan den heer de Ranney.

Ook al zijn persoonlijke eigendommen die zich in Den Haag bevinden, aan bovengenoemde bruer overdoen.

De eigendommen in Filburg kunnen geruims worden aan Mevrouw A. B. Koerenburg geboren Mols, Bredaseweg 268, ~~die~~ als een herinnering moet worden gegeven de ketting met medaille die ondergetekende aan zijn hals heeft hangen. Aan haar alle dank en erkentelijkheid voor haar toewijding en gunstigheid enz. enz. aan ondergetekende betrek. Aan buitengewone hulp onder ontegenzeggelijk moeilijke omstandigheden en haar ware vriendschap. De welgemeende dank.

De eigendommen in Den Haag bevinden zich bij de fam. van Dongen Wijn, E.O. Buitensingel 28, aan wie hartelijke dank voor hun huisvesting en vriendschap. Een verzoek aan mijn vader deze mensen tot. te helpen, wanneer het nodig mocht zijn. mijn pistooltje (de Mab. b. 35)

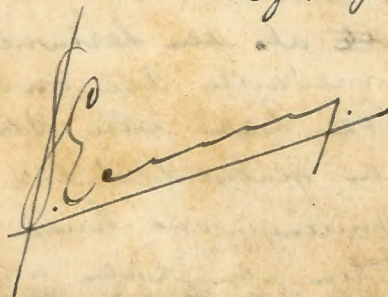
- 3<sup>o</sup> Aan alle bovengenoemde eigendommen, alle boeken overdan aan mej. K. v. Huijgevoort, Watertorenplein 24 Filburg, als een herinnering aan onze vriendschap. Aan haar moeder de welgemeende dank en erkentelijkheid voor berouwen gest-vrijheid, vriendschap en moederlijke toewijding.



4°. Het bedrag aan geld dat ondergetekende bij zich heeft te laten bijhouden op de spaarbankboekjes van de kinderen van genoemde Mevr. Muerenburg, t.w. van ~~Elisabeth~~ Elisabeth Charlotte in Gronne, ieder de helft, na daarvan fl. 150.= te hebben betaald aan den Heer de Rannoy, zijnde een schulder aan hem. De aan den Heer H.C.C.M. Muerenburg verschuldigde fl. 100.= en aan zijn vrouw, meermalen voornoemd, verschuldigde fl. 50.= werd reeds overgedragen aan den Heer D. A. Navarro, Markt 42, Delft, met het verzoek deze op diens giro-rekening over te schrijven, zodra er kans toe zou zijn, en nadat hij fl. 110.= van ondergetekende zou hebben ontvangen door den Heer Ondraas, van de Studie Comm. O.v.W. te de Haag, waarvoor Navarro voornoemd volmacht heeft ontvoren plus fl. 40.= in contanten. Aan Navarro veel groet en dank voor zijn dikwijls bleekende tegenwoordigheid in vriendschap. Wat in bepaalde kringen over deze heer wordt geregt en gelasterd, acht ik als onwaarheid, hoewel l.e.a. soms wel vreemd aandoen. ~~Wat Ondraas kletst is in elk geval geheel onwaarheid.~~

5°. Aan alle vrienden en kennissen hartelijke groeten en beste wensen. Voor mijn Ouders heb ik bij mijn zuster Rivia een brief afgegeven. Aan hen nogmaals hartelijk dank voor alles wat zij voor mij gedaan hebben. Mijn brief aan hen verblaant verder alles. Den Heer de Rannoy mag ten herinnering iets uit mijn eigendommen behouden. Aan hem ook hartelijk dank voor buitengewone vriendschap, die helaas enige tijd was onderbroken.

Gegeven te Rotterdam, den 27 September 1944.





Ken Saag 24-9-'44.

Getunado May, Opa, osenunman, La x Ella,  
bra e carta aki llega, mi ba kere en boer eos lo a eaba en  
mi. No ba masjar triste pa Opa x May, pero mi ba  
spera en nan lo comprende loke mi ba bai scirbi y bam-  
be en nan lo aprecia esai. No ba boer hende ba den oca-  
sion di haci tal eos, y mi ba considera esai como un ho-  
mor pa mi mes, pero na prome luga pa mi desji bra buba  
(cu el ba Holandez) y pa mi muy estimado tata x mama. Mi  
ba spera en tanto May como papa lo no bumanu na malo.  
Baby x Shini por conta algo di mi trabao tanto peligroso, pa-  
sobra mi a papia awe merdia en Shini y a combini en e  
pa topa e manan mainta cerca Baby, pa nos por papia ariba  
algun eos di mi trabao, pa nan por conta na cas si cu alhier  
eos pasa en mi. Despues di a topa nan, mi lo bai R'dam  
unda nan ta warda riba mi, hunto en mas o menos lo  
muchu mas, unda mi trabao lo cuminga. Trabao, manera  
nunca mi a yega di haci y dis lo sa, nunca mas lo por  
haci. Tio..... trabao masja boeinta. Trabao en mi ta  
gusta no pa e trabao mes, pero pasobra ta trabao  
en mester wordu haci: si boer hende bisa, laga sei  
pa otro hende haci, anto nunca en hende lo haci al-  
go. Si ba considera es trabao ai asato como un  
"Deber" bante. In todo caso, laga mi stop riba e eos



ai. Ro mi porba conta mi volemamun boer es  
 exactamente. (lohe mi mag conta avorok). pa May y  
 Papa por tin mi bon idea riba esai.  
 May x Papa! Shi ba marja agradecido pa boer es en  
 May x Papa a haci pa mi. Siempre mi a halla lohe mi  
 tabatin mesten x mas. Shi estudio na Holanda, eor ta  
 esta asina bato placa, pa cual Papa mesten kaja asina  
 doero. Tiempo mi tabata mucha chilito na cas boer zong di  
 May y tambe despues en mi a bay fue eas. Pa May x  
 Papa en amor pa mi. Infier pa boer boer es. Te  
 hasta pa e ostantamente di May x Papa, cual, avorok  
 en mi ta mas bien, mi por comprende y apronsia  
 marja. Shi ta comprende y sa eor mi a haci marja  
 hopi es robez, pero mi ta opera en May x Papa a  
 pardona mi boer kisteza en mi a doena nan pa e  
 eoruan ai. Dio gracia mi a cambia marja hopi,  
 mashe ba mi mes ta hisa esai.

Avorok mi bin un es mas, eor mi no mag lubida di  
 senti. Shi tabata y ba sigun en May y Papa lo halla  
 bon, pero mi no lo a haie. Dues ta lo siguiente.  
 Shi tabata trajando paome en mi a biri ahi, na  
 Tilburg. Shi mesten a luy, pasobra nan tabata his-  
 camia ai. Pahier, esai mi no sa, pero amigo di mi  
 a bis ami, eor si nan hallami nan ba binami  
 mata. Esai ta + 4 luna pasa. Como mi tabata siempre



probencia pa sorto di es nan asina, mi a fia f 300,  
 pa por si acaso e es ai lo mester a socode. Mi ba  
 contento pa esai, pasobra e placa ai a bludani bon.  
 Despues mi a fia f 200, - pa un abogado pa cual  
 qual ba avore fue dia lo Fibra den prison. Di e  
 f 200 ai mi a paga abogado f 100, - di autemano  
 y otro f 100, - mi a pensa di bene mi mes, pa  
 si mi lo por salva mi mes, mi por paga loke me  
 usa. E placa ai mi a halla di Dr. C. B. Muls  
 Director di Steenfabriek Hdenhout (M. Pr.). Mi ba spera  
 cu papu lo ke paga e placa ai pa mi back. Mi  
 a firma 2 recibo ai, un di f 300 y un di f 200. Pa  
 esai tambe masja hopi danki. Esai ba albrino  
 es cu May x Papa por haci pa mi, y mi ba  
 sigur cu ta bon. Otro mi ta opera cu mi mes  
 lo por ta den ocasion di traha pa e placa ai  
 despues di guerra.

Doe mi overmann, mi saludos y hopi deseos  
 pa ber es bon, principalmente esnan chikito y Betty  
 Bert, mi a apreciabo semper masja hopi. Do be-  
 bata semper un bon veces pa mi tempo mi babata  
 chiquito o mehor dicho tempo mi babata mas  
 joven. Masja danki. Mi a pensa hopi biaha riba  
 do. I esai mi a buma bo nombenan pa di mi  
 y naturalmente May su faam y hasimento di aia



y juga di nacimiento, pasobra mi ba stina May marja hopi. Ba quel mi si mi lo no por ba den ocasion di kita May bacl. Pero mi ba opera eor nos ber lo contra otro aki riba den cielo.

Shre mi a halla un portret di May di China. Shi ba marja contento eor ne, <sup>tambe</sup> siendo en semper mi bobati dos. Hopi coemindamento pa Shya x Rudi y Joentay Shi ba desea nan ber eor bon.

Pa esto mi ba fidi solamente poco argumento por mi; eor naturalmente mi no bin noto di fidi, pasobra naturalmente en May x Japon lo haci eor di nan mes, y tambe mi roemaman. Hopi coemindamento tambe na emocionan y amigonan eor lo joentra pa mi.

Shroon ber eor ba bon eor mi, y mi ba opera eor ber herde na cas. Pa, Tella hopi coemindamento. Tambe marja danki pa ber zong y trabas eor mi a doena boso. Yoeda May x Japon, junto eor mi roemaman, pa nan fobida mi morto liber. Sin aki hopi asina tanto muchacha eor ba unico fide en ba haci mes trabas en mi y eor ga nan a bira mata caba. Tambe herde eor en fide y sin fide, pue fobico ami lo menga di doena



mi ayudo, cual nan mester asina tanto? Mi ta  
contento que mi por yveda.  
Dues May x Papa boer mi reemman, Pa x Bella  
boer es bo. Mrobe masja danki por boer es y rezu-  
pa mi.  
Kopi orenchi y abrazos di May x Papa su jive en ta-  
stina nan di henter su cuazon y eve ta nan  
masja agradecido.

Boy.

P.S. Keremi eve mi pleito que budraad ta ge-  
grand. Raga Dady o Mimi conta algo di e  
humber di. Ta un simbronanza.

Boy.

Copie Boy's schrijven.  
Per vliegpost volgt nog  
een copie getikt.  
Origineel wordt door  
een van ons meegenomen.

Handwritten notes at the bottom left, possibly a date or reference: "1974 12 10" and "1974 12 10".

